

Zertifizierungsstelle / Certification Body
Dinnendahlstraße 9
44809 Bochum
Tel.: +49-234-3696-105
FAX: +49-234-3696-110
E-Mail: ZS@BG-EXAM.DE



Von der Kommission der Europäischen Gemeinschaften als gemeldete Stelle unter der Kennnummer 0158 notifiziert und registriert.
As designated body notified and registered under Registration-No. 0158 by the Commission of the European Union.

Bescheinigung Nr. / Certificate no.: 5997 A/06/14 PSA

über die EG-Baumusterprüfung nach der Richtlinie des Rates vom 21. Dezember 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten für persönliche Schutzausrüstungen (89/686/EWG).
for the EC-type examination in accordance with the Council Directive of 21 December 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to Personal Protective Equipment (89/686/EEC).

1. Kennzeichnung / Identification

▪ **Bezeichnung des geprüften Erzeugnisses / Type of product:**

Atemanschlüsse /
Facepieces

▪ **DIN/EN Bezeichnung / DIN/EN designation:**

Vollmasken
DIN EN 136 CL3 /
Full face masks
DIN EN 136 CL3

▪ **Firmenseitige Bezeichnung / Company's designation:**

Vollmasken der Baureihe /
Full face masks of series

FPS 7000 RA

gemäß Anhang / in accordance with appendix

▪ **Hersteller / Manufacturer:**

Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck

▪ **Auftraggeber / Applicant:**

Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck

2. Prüfung / Testing

Die Prüfungen wurden in Übereinstimmung mit DIN EN 136 :1998 durchgeführt. / *The tests were performed in accordance with DIN EN 136:1998.*

3. Konformitätsbewertung / Conformity Assessment

Die Vollmasken der Baureihe /
The full face masks of series

FPS 7000 RA

entsprechen den Anforderungen der in Ziffer 2 „Prüfung“ genannten harmonisierten Europäischen Norm(en) und damit den Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG /

satisfy the provisions of the harmonised European Standard(s) named in paragraph 2 "Testing" and thus the provisions of Directive 89/686/EEC.

4. CE-Kennzeichnung / CE marking

Der Antragsteller ist verpflichtet, an den mit den geprüften Baumustern übereinstimmenden Erzeugnissen die CE-Kennzeichnung wie nachstehend aufgeführt anzubringen: /

The applicant is responsible to affix the CE marking to all the products in accordance with the specimens tested as follows:

CE 0158

(wobei 0158 = Kennnummer der notifizierten Stelle EXAM) /
(whereas: 0158 = registration-no. of notified body EXAM).

Die CE-Kennzeichnung muss auf jeder PSA und ihrer Verpackung sichtbar, lesbar und unauslöschbar angebracht werden (siehe beigelegtes "Muster der CE-Kennzeichnung") / *The CE marking shall be affixed to each PPE and its packaging so as to be visible, readable and indelible (see enclosed sample "Muster der CE-Kennzeichnung").*

5. Mitgeltende Unterlagen / *Affiliated documents*

- Anhang zur Bescheinigung Nr. / *Appendix to certificate no.:*
5997 A/06/14 PSA
- Die in den Anlagen aufgeführten Prüfberichte des von der Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS) akkreditierten EXAM-Prüflaboratoriums für Atemschutz einschließlich zugehöriger Zeichnungsunterlagen und Gebrauchsanleitungen.

The Test reports of the EXAM-Laboratory for Respiratory Protection accredited by Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), listed in the annex, including the respective technical files and information notes.

Diese Bescheinigung über die Baumusterprüfung darf nur unverändert weiterverbreitet werden; die auszugsweise Wiedergabe, Vervielfältigung und Verbreitung dieser Bescheinigung sind nicht zulässig. Texte und Werbeschriften dürfen nicht im Widerspruch zur Bescheinigung über die EG-Baumusterprüfung stehen. Gemäß Artikel 11 der Richtlinie 89/686/EWG ist die Produktion der unter Punkt 1 „Kennzeichnung“ beschriebenen PSA durch die notifizierte Stelle regelmäßig zu überwachen, deren Kenn-Nr. hinter dem CE-Zeichen angebracht wird.

Die Geltungsdauer dieser Bescheinigung beträgt 5 Jahre ab dem Ausstellungsdatum, wenn die vorstehend geforderte Überwachung nicht durch die EXAM-Zertifizierungsstelle erfolgt. Juristisch bindend ist ausschließlich die deutsche Fassung dieses Zertifikates.

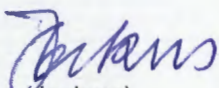
This EC-type examination certificate may only be published unchanged; publication, duplication and circulation of parts of this certificate are not allowed. Texts and advertisement materials must not be in contradiction with this EC-type examination certificate.

The PPE identified in paragraph 1 "Identification" is subject to periodic surveillance according to article 11 of Directive 89/686/EEC by this Notified Body whose registration-no. is affixed to the CE-mark. This certificate is valid for 5 years from the date of issue provided that the before addressed surveillance is not prepared by EXAM Certification Body.

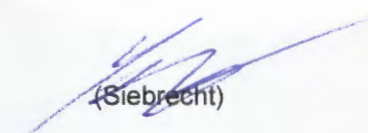
We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

Bochum, den 20. Dezember 2006

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH



(Jockers)



(Siebrecht)

Zertifizierungsstelle / Certification Body

Anhang/Appendix (Stand/as of: 20. Dezember 2006)
zur Bescheinigung/to certificate
Nr./no.: 5997 A/06/14 PSA vom/of 20. Dezember 2006

für die Firma/for the company
Dräger Safety AG & Co. KGaA, Lübeck

Liste der zertifizierten Vollmasken der Baureihe/
List of the certified full face masks of series
FPS 7000 RA

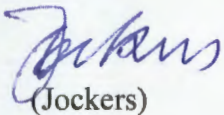
Dieser Anhang besteht aus den Anlagen:/This appendix consist of the following annexes:

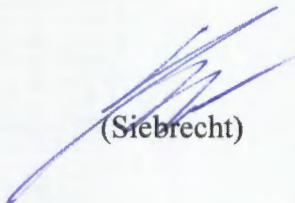
- A Maskenkörper
Mask body
- B Kopfband
Head strap
- C Sichtscheibe
Visor
- D Atemanschluss
Face piece
- E Noch nicht definiert
To be defined
- F Noch nicht definiert
To be defined
- G Zubehör
Accessory

Die in den vorstehenden Anlagen aufgeführten Baugruppen sind miteinander kombinierbar./The assemblies of the annexes can be combined.

Bochum, den 20. Dezember 2006

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH


(Jockers)


(Siebrecht)

Zertifizierungsstelle / Certification Body

**Anlage/Annex A (Stand/as of: 04. Januar 2011)
zur Bescheinigung Nr./to certificate no.:
5997 A/06/14 PSA vom/of 20. Dezember 2006**

**für die Firma/for the company
Dräger Safety AG & Co. KGaA, Lübeck**

**Maskenkörper
Mask body**

A1 EPDM-M

A1.1 EPDM-M1 (Zeichn.-Nr. R56487/R56472)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A1.2 EPDM-M2 (Zeichn.-Nr. R56487/R56470)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A1.3 EPDM-M3 (Zeichn.-Nr. R56487/R56271)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6144.2 A/07
Documents also valid: Test report no.

A2 EPDM-S

A2.1 EPDM-S1 (Zeichn.-Nr. R56410/R56472)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A2.2 EPDM-S2 (Zeichn.-Nr. R56410/R56470)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A2.3 EPDM-S3 (Zeichn.-Nr. R56410/R56271)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6144.2 A/07
Documents also valid: Test report no.

A3 EPDM-L

A2.1 EPDM-L1 (Zeichn.-Nr. R56402/R56472)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6441.2 A/07
Documents also valid: Test report no.

A2.2 EPDM-L2 (Zeichn.-Nr. R56402/R56470)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6144.2 A/07
Documents also valid: Test report no.

A2.3 EPDM-L3 (Zeichn.-Nr. R56402/R56271)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6144.2 A/07
Documents also valid: Test report no.

A4 Si-M

A4.1 Si-M1
(Zeichn.-Nr. R56488/R56472)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A4.2 Si-M2
(Zeichn.-Nr. R56488/R56470)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A4.3 Si-M3
(Zeichn.-Nr. R56488/R56271)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6144.2 A/07
Documents also valid: Test report no.

A5 Si-S

A5.1 Si-S1
(Zeichn.-Nr. R56299/R56472)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A5.2 Si-S2
(Zeichn.-Nr. R56299/R56470)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A5.3 Si-S3
(Zeichn.-Nr. R56299/R56271)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6144.2 A/07
Documents also valid: Test report no.

A6 Si-L

A6.1 Si-L1
(Zeichn.-Nr. R56302/R56472)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A6.2 Si-L2
(Zeichn.-Nr. R56302/R56470)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

A6.3 Si-L3
(Zeichn.-Nr. R56302/R56271)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6144.2 A/07
Documents also valid: Test report no.

Material/Material: EPDM oder/or Silikon

Maskenkörpergröße/size of mask body: M, S, L

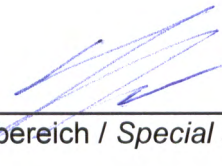
Innenmaskengröße/size of inner mask: 1, 2, 3

Bochum, den 04. Januar 2011

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / Certification body



Fachbereich / Special services unit

Anlage B

Annex B

Kopfband

Head strap

zur
EG-Baumusterprüfbescheinigung

to
EC-Type Examination Certificate

5997 A/06/14 PSA

für die Firma

for the company

Dräger Safety AG & Co.KGaA, Revalstraße 1, 23560 Lübeck, Deutschland

B1 CR

B1.1 CR (S) (Zeichn.-Nr. R56457)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
5996 A/06	20.12.2006
7334 A/11	18.07.2011

B1.2 CR (M/L) (Zeichn.-Nr. R56215)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
5996 A/06	20.12.2006
7334 A/11	18.07.2011

B2 Si

B2.1 Si (S) (Zeichn.-Nr. R56408)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
6144.2 A/07	06.03.2007
7334 A/11	18.07.2011

B2.2 Si (M/L) (Zeichn.-Nr. R56295)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
6144.2 A/07	06.03.2007
7334 A/11	18.07.2011

B3 H

B3.1 H (Zeichn.-Nr. R56197)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
5996 A/06	20.12.2006
7334 A/11	18.07.2011

B3.2 Haarnetz NFPA (Zeichn.-Nr. R61815)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
7710 A/13	12.02.2013

H: Haarnetz/Hairnet
Größe/size: S, M/L

B4 EPDM

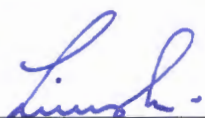
B4.1 EPDM (S) (Zeichn.-Nr. R61072)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
<i>Test report(s) no</i>	<i>Date</i>
8221 A/14	15.09.2014

B4.2 EPDM (M/L) (Zeichn.-Nr. R61070)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
<i>Test report(s) no</i>	<i>Date</i>
8221 A/14	15.09.2014

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 15.09.2014



Zertifizierungsstelle *Certification body*



Fachbereich *Special services unit*

DEKRA EXAM GmbH

Zertifizierungsstelle / Certification Body

Anlage/Annex C (Stand/as of: 12. Februar 2013)
zur Bescheinigung Nr./to certificate no.:
5997 A/06/14 PSA

für die Firma/for the company
Dräger Safety AG & Co. KGaA, Lübeck

Sichtscheibe Visor

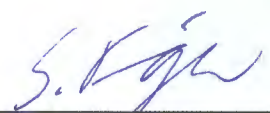
- C1** **PC (Zeichn.-Nr. R56223)**
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.
- C2** **PCas (Zeichn.-Nr. R56288)**
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.
- C3** **PCaf (Zeichn.-Nr. R56291)**
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.
- C4** **APEC (Zeichn.-Nr. R59175)**
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7710 A/13
Documents also valid: Test report no.
- C5** **APECas (Zeichn.-Nr. R59178)**
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7710 A/13
Documents also valid: Test report no.

PC: Polycarbonat
as: anti-scratch, kratzfest
af: anti-fog, beschlagfrei

Bochum, den 12. Februar 2013

DEKRA EXAM GmbH


Zertifizierungsstelle / Certification body


Fachbereich / Special services unit

Seite/page 1 von/of 1 der Anlage/of annex C (Stand/as of: 12.02.2013) zum Anhang zur
Bescheinigung Nr./for appendix to the certificate no.: 5997 A/06/14 PSA

DEKRA EXAM GmbH

Zertifizierungsstelle / Certification Body

Anlage/Annex D (Stand/as of: 12. Februar 2013)
zur Bescheinigung Nr./to certificate no.:
5997 A/06/14 PSA

für die Firma/for the company
Dräger Safety AG & Co. KGaA, Lübeck

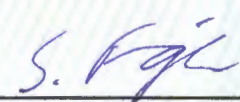
Atemanschluss face piece

- D1 RA (Zeichn.-Nr. R56285)
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.
- D2 RA-T-FPS-COM-PLUS (Zeichn.-Nr. R58044)
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7137 A/11
Documents also valid: Test report no.
- D3 RA-T-FPS-COM advanced (Zeichn.-Nr. R56285)
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7710 A/13
Documents also valid: Test report no.

Bochum, den 12. Februar 2013

DEKRA EXAM GmbH


Zertifizierungsstelle / Certification body


Fachbereich / Special services unit

DEKRA EXAM GmbH

Zertifizierungsstelle / Certification Body

Anlage/Annex G (Stand/as of: 12. Februar 2013)
zur Bescheinigung Nr./to certificate no.:
5997 A/06/14 PSA

für die Firma/for the company
Dräger Safety AG & Co. KGaA, Lübeck

Zubehör Accessory

G1 Nackentrageband/neck strap

G1.1 PVC (Zeichn.-Nr. R51772)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

G1.2 Noch nicht definiert *To be defined*

G1.3 Aramid (Zeichn.-Nr. R56366)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06; 7334 A/11
Documents also valid: Test report no.

G2 Brille/spectacles

G2.1 Noch nicht definiert *To be defined*

G2.2 FPS-Brille (FPS 7000) (Zeichn.-Nr. R51548)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6297/10
Documents also valid: Test report no.

G2.3 FPS-Brille (f2) (Zeichn.-Nr. R56230)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

G3 Kommunikationssysteme/Communication Systems

G3.1 Dräger MS-COM, gerades Kabel (R35024)

Dräger MS-COM, straight cable

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6358 A/08
Documents also valid: Test report no.

G3.2 Dräger MS-COM, Spiralkabel (R35025)

Dräger MS-COM, coiled cable

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6358 A/08
Documents also valid: Test report no.

G3.3 FPS-VA (R56805)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6351 A/08
Documents also valid: Test report no.

G3.4 FPS-COM (R56801)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6351 A/08
Documents also valid: Test report no.

G3.5 FPS-COM-VA (R56802)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6351 A/08
Documents also valid: Test report no.

G3.6 FPS Com (R56800)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6351 A/08
Documents also valid: Test report no.

G3.7 FPS-VA-NU (R56901)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6500 A/08
Documents also valid: Test report no.

G3.8 FPS-COM (Non Ex) (R56904)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6492 A/08
Documents also valid: Test report no.

G3.9 FPS COM PLUS VA (R58700)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7137 A/11
Documents also valid: Test report no.

G3.10 FPS COM PLUS VA R-C (R58800)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7137 A/11
Documents also valid: Test report no.

G3.11 FPS-COM-ADVANCED VA only (R61830)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7710 A/13
Documents also valid: Test report no.

G3.12 FPS-COM-ADVANCED (R61840)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7710 A/13
Documents also valid: Test report no.

G4 Schweißerschutz / Welding protection FPS 7000 (R56911)

G4.1 Schweißerschutz / Welding protection FPS 7000 (R56911)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6517 A/08
Documents also valid: Test report no.

G4.2 Schweißerschutz / Welding protection (R58709-2)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7271 A/12
Documents also valid: Test report no.

G5 Noch nicht definiert
To be defined

G6 Noch nicht definiert
To be defined

G7 Barcode

G7.1 Barcode

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5996 A/06
Documents also valid: Test report no.

G7.2 Noch nicht definiert
To be defined

G8

G8.1 Noch nicht definiert
To be defined

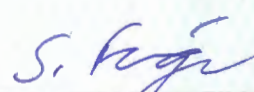
G8.2 Noch nicht definiert
To be defined

Bochum, den 12. Februar 2013

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / Certification body



Fachbereich / Special services unit